

Bestelako Xedapenak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

1759

AGINDUA, 2009ko martxoaren 10ekoa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, euskarazko ikus-entzunezko ikasmaterialek eta hezkuntza-software hoberenak saritzeko 2009ko «Migel Altzo» lehiaketara dei egiten duena.

Ikus-entzunezko ikasmaterialek eta hezkuntza-softwareek irakasmunduan gero eta eragin zabalagoa dutela ikusirik, material horien kalitatea bultzatzeko asmoz eta Euskararen Erabilera Normaltzeko Legeak eta bere ondoriozkoek diotena zuzen bete nahirik, honako hau

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA DEIALDIAREN XEDEA

1. artikulua.— Euskaraz produzitu eta banaturiko ikus-entzunezko ikasmaterialek eta hezkuntza-softwareen artean hoberenak edota egokienak aukeratu eta saritzeko, 2009. urteari dagokion «Migel Altzo» lehiaketara dei egitea.

2. artikulua.— Lehiaketa honetan parte hartzeak, deialdi honetan esaten direnak bere horretan onartu beharra dakar.

II. KAPITULUA LEHIAKETARA BIL DAITEZKEENAK

3. artikulua.— Euskal ikus-entzunezko ikasmaterialekin edota hezkuntza-softwareekin diharduten eta beharrezko lege-nortasunez horniturik dauden produktoreak soilik izan daitezke parte-hartzaile.

Hala ere, ezingo dute deialdi honetan parte hartu Euskal Autonomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 50. artikuluko 5. paragrafoak, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak aldatuak, ezarritako arrazoien baten eraginpean daudenek. Honen haritik, Lege horrek aipatu artikuluan ezarritako arrazoien baten eraginpean ez dagoela egiaztatzen duen zinpeko aitormena egin beharko du eskatzaileak.

4. artikulua.— Lehiaketa honek unibertsitate aurreko irakasmailetan erabiltzekoak diren euskarazko ikasmaterialek hartuko ditu kontuan:

a) Bideo-oinarria dutenak.

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

1759

ORDEN de 10 de marzo de 2009, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, para premiar los mejores materiales didácticos audiovisuales o de software en euskera (concurso Migel Altzo de 2009).

Habida cuenta del creciente impacto de los materiales escolares audiovisuales o del software en el ámbito educativo, con el propósito de incentivar la calidad de dichos materiales y a fin de coadyuvar al correcto cumplimiento de lo dispuesto en la Ley de Normalización del Uso del Euskera y disposiciones que lo desarrollan,

DISPONGO:

CAPÍTULO I OBJETIVO DE LA CONVOCATORIA

Artículo 1.— Convocar el concurso «Migel Altzo» correspondiente al año 2009, para seleccionar y premiar los mejores y/o más adecuados materiales escolares audiovisuales y software educativo producidos y distribuidos en euskera.

Artículo 2.— La participación en el presente concurso comporta la aceptación de las condiciones señaladas en esta convocatoria.

CAPÍTULO II DESTINATARIOS DE LA CONVOCATORIA

Artículo 3.— Podrán acogerse a este concurso las personas interesadas que, estando legalmente constituidas, participan en la producción de material escolar audiovisual o de software educativo en euskera.

Por otro lado, no podrán concurrir a las ayudas reguladas por la presente Orden quienes se hallen incurso en algunas de las causas establecidas en el apartado 5 del artículo 50 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, modificado por la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. A este respecto, los solicitantes deberán presentar una declaración jurada en la que acrediten que no se encuentran en ninguna de las causas descritas en el citado artículo.

Artículo 4.— La presente convocatoria abarca los siguientes materiales escolares audiovisuales o de software educativo, producidos en euskera y destinados a niveles no universitarios:

a) Materiales en soporte vídeo.

b) Audio-oinarria dutenak.

c) Hezkuntza-softwareak (CD-ROMak, Internet...).

5. artikulua.– 1.– 2008ko urtarrilaren 1etik 2008ko abenduaren 31ra arte produzitu eta banaturiko ikus-entzunezko ikasmaterialak eta 2008ko urtarrilaren 1etik 2008ko abenduaren 31ra arte produzitu eta banaturiko hezkuntza-softwareak bildu ahal izango dira deialdi honetara.

2.– Produkzio-datatzat lege-gordailuaren data hartuko da edozein dela ikasmateriala aurkezteko erabilitako euskarria.

III. KAPITULUA BAZTER UTZIKO DIRENAK

6. artikulua.– Deialdi honetara ezingo dira bildu honako ezaugarri hauetariko bat (edo gehiago) duten ikus-entzunezko ikasmaterialak zein hezkuntza-softwareak:

a) Goian aipaturiko baldintzetariko edozein betetzen ez duten ikus-entzunezko ikasmaterialak edo hezkuntza-softwareak.

b) Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren onespena ez duten ikus-entzunezko ikasmaterialak edo hezkuntza-softwareak.

c) Aurreko urteetan produzituriko ikus-entzunezko ikasmaterialen edo hezkuntza-softwareen berrargitalpen edo moldaketak.

IV. KAPITULUA SARIEN ZENBATEKOA

7. artikulua.– 1.– Agindu honen diru-laguntzetrako hoge mila seihun eta hirurogeita zortzi (20.668) euroko zenbatekoa erabiliko da 2009ko ekitaldian, EAEko Aurrekontu Orokorretan horretarako ezarritako aurrekontu-partidaren kontura. Lehiaketa honek sari hauek banatuko ditu:

Bideo-oinarrian:

a) Bideorik hoberena: 6.388 euro.

Audio-oinarrian:

b) Audiorik hoberena: 3.946 euro.

Hezkuntza-softwarean:

c) Software arruntik (1) hoberena: 3.946 euro.

d) Multimedia-softwarearik (2) hoberena: 6.388 euro.

Sari bakoitzaren zenbatekoarekin batera, oroigarri bana eskainiko da.

2.– Lehiaketara aurkezturiko ikasmaterialek beharrezko kalitaterik ez badute, sariak banatu gabe utzi ahal izango dira. Sari hauetariko edozein, bestalde, epaima-

b) Materiales en soporte audio.

c) Software educativo (CD-ROM, Internet...).

Artículo 5.– 1.– Podrán participar en el presente concurso los materiales escolares audiovisuales producidos y distribuidos desde el 1 de enero de 2008 hasta el 31 de diciembre de 2008, así como el software educativo producido y distribuido entre el 1 de enero de 2008 y el 31 de diciembre de 2008.

2.– Como fecha de producción se tomará la fecha del Depósito legal independientemente del formato en el que se presente el material educativo.

CAPÍTULO III MATERIALES EXCLUIDOS

Artículo 6.– No podrán tomar parte en esta convocatoria los materiales escolares audiovisuales o de software educativo en los cuales concurren cualquiera de las siguientes características:

a) Materiales escolares que no cumplan alguno(s) de los requisitos mencionados con anterioridad.

b) Materiales escolares que no posean la autorización del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

c) Las reediciones o adaptaciones de materiales escolares producidos en años anteriores.

CAPÍTULO IV CUANTÍA DE LOS PREMIOS

Artículo 7.– 1.– Se destina al objeto de las ayudas a las que se refiere la presente Orden, durante el presente ejercicio 2009, la cantidad de veinte mil seiscientos sesenta y ocho (20.668) euros, con cargo a la partida presupuestaria establecida al efecto en los Presupuestos Generales de la CAPV. El certamen «Miguel Altzo» concederá los siguientes premios:

En soporte vídeo:

a) Al mejor vídeo: 6.388 euros.

En soporte audio:

b) Al mejor audio: 3.946 euros.

En software educativo:

c) Al mejor programa no multimedia (1): 3.946 euros.

d) Al mejor programa multimedia (2): 6.388 euros.

Junto con los premios, se hará entrega de sendas placas conmemorativas.

2.– En el supuesto de que los materiales didácticos presentados a concurso no reunieran la calidad suficiente, estos premios podrán quedar desiertos. Cualquiera

haiak hala erabakiko balu, ex-aequo moduan eman ahal izango da. Epaimahaiaren erabakiz sari bat eman gabe geldituko balitz, diru kopuru horrekin aipamen berezi bat (edo gehiago) egin ahal izango da. Banatu gabe geratu den sari horretara aurkeztutako ikasmaterialen artean, edota beste sari batera aurkeztu eta behar adinako kalitatea izanik saririk jaso gabe geratu den ikasmaterialen artean, banatu ahal izango ditu epaimahaiak aipamen berezi horiek. Edozein kasutan ere, aipamen berezi horien baturak ez du eman gabeko sariari dagokion diru kopurua gaindituko eta diru kopuru hori berdina izango da aipamen berezi guztientzat, halakoak bat baino gehiago badira.

V. KAPITULUA ESKABIDEEN AURKEZPENA

8. artikulua.— 1.— Lehiaketa honetan parte hartu nahi duen orok Agindu honi eransten zaion eskabide-orria bete beharko du. Eskabide-orriarekin batera ikasmaterialaren zazpina ale aurkeztuko dira: VHS edo DVD euskarrian, bideo-oinarriaren kasuan; zazpi CD, audio-oinarriaren kasuan. Hezkuntza-softwareen kasuan, berriz, 7 CD-ROM (edo DVD, halaxe behar izanez gero); Interneten jarritako ikasmateriala izanez gero, bertara sartzeko beharrezkoak diren helbide elektronikoa eta pasahitzak helarazi beharko ditu produkzio-etxeak. Ikasmaterialaren kopia bakoitza bere gida didaktikoarekin aurkeztuko da.

2.— Ikasmaterialak, saritutakoak izan ezik, nork berea idatziz eskatzen badu atzera bueltatuko dira, sarien berri eman eta handik bi hilabeteko epean.

3.— Eskabideak aurkezteko epea, Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den hurrengo egunetik hasi eta hilabetekoa izango da.

4.— Eskabideak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren Euskara Zerbitzura bidaliko dira, EIMA II eta III programetara. Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak bere 38.4. artikuluan adierazten duen beste edozein lekutan ere aurkez daitezke, halere.

VI. KAPITULUA EPAIMAHAI A

9. artikulua.— 1.— Hezkuntza sailburuordea izango da sarien ebazpen-proposamena egiteko epaimahaiaren buru, edota bere ordezkoa.

Gainerako mahaikideak, bestalde, honako hauek izango dira:

a) Bideo- edo audio-munduan ezagunak diren hezkuntza zein teknika aldetiko 2 aditu, Hezkuntza sailburuordeak izendatuak.

de los citados premios podrá otorgarse «ex-aequo», siempre y cuando así lo decida el jurado. Si por decisión del jurado algún premio quedara desierto, existirá la opción de utilizar ese montante económico para una o más menciones especiales. El jurado podrá otorgar las menciones especiales, bien a los materiales presentados al premio que se ha decidido no otorgar, o bien a materiales que, teniendo la debida calidad, no han podido ser premiados en otra especialidad. En todo caso la suma de todas las menciones especiales no superará la cuantía establecida para dicho premio, y además las cantidades otorgadas por dichas menciones especiales serán iguales para todas ellas, si son más de una.

CAPÍTULO V PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Artículo 8.— 1.— Las personas interesadas en participar en este concurso deberán cumplimentar la solicitud adjunta a la presente Orden. Junto con la solicitud se presentarán siete ejemplares del material escolar en formato VHS o DVD en el caso de soporte vídeo, siete CD en el caso de soporte audio. En el caso del los software educativos, 7 CD-ROM (o DVD si fuera preciso); si se trata de materiales disponibles en Internet la productora entregará junto a la solicitud la correspondiente dirección y en caso necesario las claves de acceso. Cada uno de los ejemplares deberá ir acompañado de su guía didáctica.

2.— Los materiales escolares audiovisuales o de software educativo serán devueltos a la entidad correspondiente, si así lo solicita por escrito, salvo que éstos hayan resultado premiados, en el plazo de dos meses a partir de la fecha en que se den a conocer los premios.

3.— El plazo para presentar las solicitudes será de un mes a partir del día siguiente a la publicación de la presente Orden en el BOPV.

4.— Las solicitudes se enviarán al Servicio de Euskera del Departamento de Educación, concretamente al programa EIMA II y III, pudiendo presentarse también en cualquiera de las dependencias que indica el artículo 38.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y de Procedimiento Administrativo Común.

CAPÍTULO VI MIEMBROS DEL JURADO

Artículo 9.— 1.— El jurado encargado de la elección de los materiales escolares premiados estará presidido por el Viceconsejero de Educación o persona en quien delegue.

Los demás miembros del jurado serán los siguientes:

a) 2 expertos/as en cuestiones técnicas o lingüísticas de reconocido prestigio en el mundo audiovisual, nombrados por el Viceconsejero de Educación.

b) Hezkuntza-softwaregintzan ezagunak diren hizkuntza zein teknika aldetiko 2 aditu, Hezkuntza sailburuordeak izendatuak.

c) Ikasketen Antolamendurako Zerbitzuko kide bat, Hezkuntza sailburuordeak izendatua.

d) Euskara Zerbitzuko EIMA II eta EIMA III programen teknikaria (hizpidez eta botorik gabe). Berau izango da Batzorde honen idazkari.

2.- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 20.5. artikuluan agindutakoari jarraituz, epaimahaia sortzean bermatu egingo da trebakuntza, gaitasun eta prestakuntza egokia duten emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua izango dela.

VII. KAPITULUA HAUTAKETA BIDEA

10. artikulua.– 1.– Sarituen hautaketa, hartarako izendatutako epaimahaiak eginkizun horretarako antolatutako lan-bilera(k) eginaz eta botazio zuzenez egingo da. Epaimahaiak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuari aurkeztuko dio ebazpen-proposamena.

2.– Ikasmaterial mota bakoitzean saridun zein gertatuko den jakiteko, honako irizpideok hartuko dira kontuan:

a) Hizkuntzazko egokitasuna: ahoskera (abiadura, isiluneak, euskararen fonetika-legeak eta ebakera-arauak, azentua, naturaltasuna edota enfasia, ikasmaterialak hala eskatzen duenean); errotuluen eta gida didaktikoaren hizkuntzazko kalitatea; ikaslearen hizkuntza-mai-larako egokia izatea; terminologiaren zehaztasuna eta egokitasuna.

b) Planteamendu didaktiko egokia: planteamendu didaktikoaren egokitasuna ikasleen adinari edota irakasmalari dagokionez; curriculumean zer neurritan txertatzen den; gida didaktikoaren egokitasuna; helburuen eta edukien egokitasuna; ikasmateriala erabiltzeko gomendioen, argibideen eta laguntzen egokitasuna.

c) Egokitasun teknikoa: aukera teknikoen erabilera; laguntza grafikoen erabilera; errealizazio-lanaren egokitasuna; musika/audioaren kalitatea; pantailen erabilera eta haien arteko erritmo egokia (softwarean). Aukeraturiko euskarriaren egokitasuna.

d) Berrikuntza: berritasuna, erakargarritasuna, ekarpen-maila, abiadura/erritmoa, diseinua, grafikoak, motibazioa eta erabiltzeko erraztasuna.

e) Ikasmaterialaren balorazioa egiterakoan kontuan izango da bereziki programazioaren instalazioa. Instalazio nekeza duten ikasmaterialak lehiaketatik kanpo utzi ahaliko dira.

b) 2 expertos/as en cuestiones técnicas o lingüísticas de reconocido prestigio en la producción de software educativo, nombrados por el Viceconsejero de Educación.

c) un miembro del Servicio de Ordenación Académica, nombrado por el Viceconsejero de Educación.

d) el técnico de los programas EIMA II y III del Servicio de Euskera (con voz pero sin voto). Este técnico actuará en calidad de secretario del jurado.

2.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 20.5 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, en la composición del jurado se garantizará una representación equilibrada de mujeres y hombres con capacitación, competencia y preparación adecuada.

CAPÍTULO VII PROCEDIMIENTO DE ELECCIÓN

Artículo 10.– 1.– La elección de los ganadores se realizará por votación directa en la(s) reunión(es) que el jurado celebre a tal efecto. El jurado elevará propuesta de resolución al Consejero de Educación, Universidades e Investigación.

2.– A fin de elegir los materiales didácticos merecedores de galardón, se tomarán en consideración los siguientes criterios:

a) Calidad lingüística: vocalización (fluidez, silencios, leyes fonéticas y de pronunciación del euskera, el acento, la naturalidad o el énfasis, cuando el material escolar así lo requiera), calidad idiomática de los rótulos y de la guía didáctica, adecuación del lenguaje utilizado al del alumno, idoneidad de la terminología utilizada.

b) Planteamiento didáctico: idoneidad del planteamiento didáctico en función de la edad o del nivel educativo del alumno, grado de adaptación al currículum, idoneidad de la guía didáctica, idoneidad de los diferentes objetivos y contenidos, idoneidad de las recomendaciones para la utilización del material, de las explicaciones de instalación y utilización y de las ayudas dirigidas tanto al profesor como al alumno.

c) Calidad técnica: utilización de los recursos técnicos, utilización de los recursos gráficos, idoneidad del trabajo de realización, calidad del audio/música, idoneidad de las diferentes pantallas y del ritmo de las mismas (software). Idoneidad del soporte utilizado.

d) Innovación: grado de innovación, grado de atracción del material, aportación que realiza, velocidad/ritmo, diseño gráfico, motivación y simplicidad de manejo.

e) Al valorar el material escolar se tendrá en cuenta especialmente la instalación de la programación. El material escolar de difícil instalación podrá ser excluido del concurso.

Saritutako ikasmaterialek osabeteak izan behar dute aurreko pasartean aztertutako puntu horietan. Ondorioz, gutxieneko kalitate-maila bat izan beharko dute gorago aipaturiko puntu guztietan, eskola-mundurako egingo diren produkzioetarako eredugarri izan daitezzen.

11. artikulua.– 1.– Epaimahaiaren proposamena ikusirik, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuak lehiaketa hau ebatziko du, Agindu bidez. Agindu hori EHAA-n argitaratuko da, arlo bakoitzean sariduna zein gertatu den adieraziz, Agindu hau indarrean jarri eta sei hilabeteko epean, gehienez.

2.– Adierazitako epean Agindu zehatzik emango ez balitz, eskaera ez dela saritu ulertuko da.

3.– Administrazio-bidea agortuko duen Agindu horren kontra, berraztertzeko errekurtsua jarri ahal izango da sailburuaren aurrean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara eman eta hurrengo egunetik hasita hilabeteko epean. Era berean, Administrazioarekiko auzi-errekurtsua jarri ahal izango da, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Gorenean dagokion gelan, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara eman eta hurrengo egunetik hasita bi hilabeteko epean.

VIII. KAPITULUA ORDAINBIDEA

12. artikulua.– Sarien banaketa Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak berariaz antolatuko duen ekitaldi ofizialean egingo da.

IX. KAPITULUA ERABILERA PUBLIZITARIOAZ

13. artikulua.– Saritutako ikasmaterialek jasotako sariaren aipamena egin ahal izango dute. Publizitatea egiteko ere erabil dezakete aipamen hori, betiere zein motatan sarituak izan diren adieraziz.

X. KAPITULUA DATU PERTSONALAK

14. artikulua.– Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoarekin eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legearekin bat etorritik, deialdi honen tramitazioan jasotako datu pertsonalak, parte-hartzaileek erabiltzea eta argitaratzea baimentzen dituztenak, fitxategi batean jasoko dira. Fitxategi honen helburua deialdi hau eta deialdi honekin zer ikusia duten beste edozein prozedura edo espediente administratibo kudeatzea izango da, eta baita deialdi honetara aurkeztu diren pertsonen deialdiaren garapenari buruz informatzeko ere. Fitxategi honen arduraduna Hezkuntza Be-

Los materiales escolares premiados deberán tener un nivel satisfactorio en los diferentes puntos analizados. En consecuencia, deberán reunir un nivel mínimo de calidad en todos los puntos arriba señalados, de manera que sean modélicos para las restantes producciones que se realicen para el ámbito educativo.

Artículo 11.– 1.– Una vez analizada la propuesta del jurado, el Consejero de Educación, Universidades e Investigación dictará la Orden correspondiente. Dicha Orden se publicará en el BOPV en un plazo máximo de seis meses a partir de la entrada en vigor de la Orden.

2.– En caso de no dictarse Orden expresa en el plazo establecido al efecto, la solicitud se entenderá no premiada.

3.– Contra dicha Orden, que agota la vía administrativa, podrá interponerse con carácter potestativo recurso de reposición ante el Consejero en el plazo de un mes, a contar a partir del día siguiente a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco. Asimismo, podrá interponerse un recurso contencioso-administrativo ante la Sala correspondiente de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en un plazo de dos meses a partir del día siguiente a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

CAPÍTULO VIII PAGO DE LOS PREMIOS

Artículo 12.– El reparto de los premios se efectuará en el acto oficial que expresamente organizará el Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

CAPÍTULO IX USO PUBLICITARIO

Artículo 13.– Los materiales didácticos premiados podrán hacer mención del premio recibido y podrán emplear dicha mención a efectos publicitarios, indicando expresamente la modalidad en la que han sido premiados.

CAPÍTULO X DATOS PERSONALES

Artículo 14.– De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y con la Ley 2/2004, de 25 de febrero, Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, los datos personales recogidos en la tramitación de esta convocatoria, cuyo tratamiento y publicación es autorizado por los y las participantes en la misma, serán incluidos en un fichero cuyo objeto será gestionar la presente convocatoria de subvenciones y cualquier otro procedimiento o expediente administrativo relacionado con la misma, así como para informar a las personas concurrentes a dicha convocatoria de

rriztatzeko Zuzendaritza da. Lege horretan adierazitako sarbide, zuzenketa, ezabatze eta aurkatze-eskubideak erabiltzeko Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzara jo beharko da, helbide honetara: Donostia-San Sebastián kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Halaber, deialdi honetan parte hartu duten pertsonen fitxategian dauden datu pertsonalak Euskal Autonomia Erkidegoko beste herri-administrazioei uzteko baimena ematen dute, deialdi honen xede berdinetarako bakarrik eta, Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzari baimena ematen diote, beste erakunde publiko batzuetan, aurkeztutako dokumentuen benetakotasuna egiaztatzeko.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.— Agindu honetako euskal eta erdal idazkien artean interpretazio-auzirik sortuko balitz, jatorrizkoa euskaraz idatzitakoa dela kontuan izanik, hura hartuko da korapiloa askatzeko gidari.

Bigarrena.— Administrazio-bidea agortzen duen Agindu honen aurka, aukeran, berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango diote interesatuek Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuari. Errekurtsoa jartzeko epea hilabetekoa izango da Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik hasita. Interesdunek, bestela, administrazio-arekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango dute zuzen-zuzenean, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazio Auzietarako Aretoan; bigarren aukera horretaz baliatzeko epea, berriz, bi hilabetekoa izango da Agindua aldizkari ofizial horretan argitaratu eta biharamunetik hasita.

Hirugarrena.— Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da Agindu hau indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko martxoaren 10a.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburua,
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

(1) Software arrunta: testua, grafikoa eta irudia batean biltzen dituen; azken hauek, betiere, testuaren osagarri soilak direlarik.

(2) Multimedia-softwarea: testua, soinua, bideoa, irudia eta animazioa, guztiak nahiz batzuk, batean biltzen dituen.

su desarrollo. La responsable de este fichero es la Dirección de Innovación Educativa. Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición se podrán ejercer ante la Dirección de Innovación Educativa, dirigiéndose para ello a la siguiente dirección: calle Donostia-San Sebastián, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Asimismo, las personas concurrentes a esta convocatoria dan su consentimiento a la cesión de datos personales contenidos en el fichero a otras administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco para finalidades coincidentes con el objeto de la convocatoria y autorizan a la Dirección de Innovación Educativa a comprobar en otros organismos públicos la veracidad de los documentos presentados.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— Si surgiera en esta Orden algún problema de interpretación entre los textos en euskera y castellano se adoptará el texto en euskera como guía para solucionar dicha eventualidad, ya que su redacción original se ha realizado en dicho idioma.

Segunda.— Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, se podrá interponer con carácter potestativo un recurso de reposición ante el mismo Consejero en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco o un recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el plazo de dos meses a contar, igualmente, desde el día siguiente al de su publicación en el BOPV.

Tercera.— La presente Orden entrará en vigor el día siguiente a su publicación en el BOPV.

En Vitoria-Gasteiz, a 10 de marzo de 2009.

El Consejero de Educación, Universidades e Investigación,
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

(1) Software no multimedia: Incluye texto, gráficos e imagen, estos dos últimos elementos funcionarán exclusivamente como complementos del texto.

(2) Software multimedia: Incluye todos o más de uno de los siguientes elementos: texto, sonido, video, imagen y animación.

ERANSKINA

EIMA PROGRAMA
2009KO «MIGEL ALTZO» LEHIAKETA
ESKABIDE ORRIA

Ordezkarria	
Izen-abizenak:	NAN:
Produkzio-etxearen izena:	
Produkzio-etxearen helbidea:	Telefonoa:

Lehiaketara aurkezten den ikasmateriala	
Izenburua:	
Irakasmaila:	
Jakintzagaia:	
Ikasmaterial-mota: Bideoa: Audioa: Softwarea (sinplea edo multimedia):	
Kredituak:	
Lege-gordailua:	Onespen-data:

Adierazpena
Unibertsitateaz azpitiko irakasmailetan erabiltzeko asmoz argitaraturiko euskal ikus-entzunezko ikasmaterial edo hezkuntza-software hoberenak aukeratu eta 2009ko «Migel Altzo» izeneko lehiaketaren arauak kontuan izanik, goian adierazitako ikasmaterialaren zazpi ale aurkezten ditugu, aipatutako lehiaketan parte hartzeko onartua izan dadin.

Zinpeko aitormena

Eskabide hau sinatzen dugunok zera aitortzen dugu: sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik ez dugula zigor administratibo edo penalik jaso, ez eta Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako Legea dela bide inolako debekurik ere.

Eskabidea

Goian zehaztutako ikasmateriala onartua eta erroldatua izateaz gainera, lehiaketa horretan kontuan hartua izan dadila.

.....(e)n, 2009koaren(e)an (izenpea eta zigilua)

Migel Altzo lehiaketa. EIMA programa.
Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila. Vitoria-Gasteiz

ANEXO

PROGRAMA EIMA
2009KO «MIGEL ALTZO» LEHIAKETA
SOLICITUD DE PARTICIPACIÓN

<i>Representante</i>	
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>DNI:</i>
<i>Productora:</i>	
<i>Dirección de la productora:</i>	<i>Teléfono:</i>

<i>Material escolar presentado a concurso</i>	
<i>Título:</i>	
<i>Nivel escolar:</i>	
<i>Asignatura:</i>	
<i>Tipo de material escolar:</i> a) Vídeo: b) Audio: c) Software (simple o multimedia):	
<i>Datos de los créditos:</i>	
<i>Depósito-legal:</i>	<i>Fecha de autorización:</i>

<i>Declaración</i>
Que, de acuerdo con la normativa establecida para el concurso «Miguel Altzo», correspondiente a 2009 para premiar los mejores materiales escolares audiovisuales o de software educativo destinados a los niveles no universitarios, presenta siete ejemplares del material escolar arriba señalado, y solicita que dicho material escolar sea admitido en el citado concurso.

Declaración jurada

El/La abajo firmante declara que la entidad a la que representa no se encuentra sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni sancionada en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Solicitud

Sea admitida y registrada la presente instancia para poder tomar parte en dicha convocatoria.

....., a de de 2009 (sello y firma)

Concurso «Miguel Altzo». Programa EIMA.

Dpto. de Educación, Universidades e Investigación. Vitoria-Gasteiz.